HD1903 EU Declaration of Conformity

Contents

EU Declaration of Conformity..1
UK Declaration of Conformity 2
Declaración de Conformidad de la UE...3
Dichiarazione di conformità EU 4
EU-conformiteitsverklaring...5
Deklaracja zgodności UE..6
Déclaration UE de conformité..7
EU-Konformitätserklärung..8
Declarația de conformitate UE..9
Declaração de Conformidade da UE..10
ЕС Декларация за съответствие..11
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus..12
EU-försäkran om överensstämmelse...13
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ...14
Prohlášení o shodě EU...15
Vyhlásenie o zhode EÚ...16
EU-megfelelőségi nyilatkozat..17
EU izjava o sukladnosti 18
EU-samsvarserklæring...19
EU-overensstemmelseserklæring...20
EL-i vastavusdeklaratsioon..21
ES atbilstības deklarācija...22
ES atitikties deklaracija...23
EU izjava o skladnosti...24
คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป.......................................25
Pengisytiharan Kepatuhan EU..26
Tuyên bố về sự phù hợp của Liên minh Châu Âu.............................27
युरोपेली संघको मापदण्ड पालना सम्बन्धी घोषणा..............................28
29.. إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي
30.. ....הצהרת תאימות של האיחוד האירופי
AB Uygunluk Beyanı...31
Декларация о соответствии нормам ЕС.. 32
ЕО сәйкестік мәлімдемесі...33

English

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Smart Phone

Type designation(s): HD1903

Trademark: ONEPLUS,

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

RoHS Directive 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Radio Equipment Directive 2014/53/EU:
with reference to the following standards applied:

Safety	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Health	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

The Notified Body *CETECOM GMBH with* Notified Body number *0680* performed:
Applicable Modules: B+C

Where applicable:
The issued EU-type examination certificate: M19-0813-01-TEC

Accessories:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Battery	BLP743
USB Cable	DL129

Software version: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Note: Some software updates will be released by the manufacturer to fix some bug or enhance some function after placing on the market. All versions released by the manufacturer have been verified and still compliance with the related rules. All RF parameters (e.g.: frequency range, output power) are not accessible to the user, and can't be changed by the user.)*

Signed for and on behalf of:

Shenzhen,China
2022-03-15
Place and date of issue

Ariel Cheng

Ariel Cheng, Manager
Name, Function, signature

深圳市万普拉斯科技有限公司
认证专用章

UKCA

UK Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Address:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description:	Smart Phone
Type designation(s):	HD1903
Trademark:	ONEPLUS, 1+

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

RoHS Directive 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

RER 2017 (S.I. 2017/1206):
with reference to the following standards applied:

Safety	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Health	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

The EU Approved Body *CETECOM GMBH with* number *0680* performed:
Applicable Modules: B+C

Where applicable:
The issued EU-type examination certificate: M19-0813-01-TEC

Accessories:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Battery	BLP743
USB Cable	DL129

Software version: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Note: Some software updates will be released by the manufacturer to fix some bug or enhance some function after placing on the market. All versions released by the manufacturer have been verified and still compliance with the related rules. All RF parameters (e.g.: frequency range, output power) are not accessible to the user, and can't be changed by the user.)*

Signed for and on behalf of:

Shenzhen,China
2022-03-15
Place and date of issue

Ariel Cheng

Ariel Cheng, Manager
Name, Function, signature

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Spanish

Declaración de Conformidad de la UE

Por la presente,

Nombre del fabricante:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Dirección:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

declara que esta Declaración de Conformidad ha sido emitida bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción del producto:	Teléfono móvil
Designación del modelo:	HD1903
Marca:	ONEPLUS,

y cumple con la armonización de la legislación de la UE pertinente:

RoHS directiva 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Directiva de equipos de radio 2014/53/UE:
con referencia a los siguientes estándares aplicados:

Seguridad	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Salud	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

El Organismo Notificado *CETECOM GMBH con* número de Organismo Notificado **0680** ha llevado a cabo:
Módulos de aplicación: B+C

Ámbito de aplicación:
El certificado de examinación de tipo UE emitido: M19-0813-01-TEC

Accesorios:

Adaptador	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batería	BLP743
Cable USB	DL129

Versión del software: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Nota: el fabricante sacará actualizaciones del software para solucionar los errores o mejorar las funciones. Todas las versiones que lanza el fabricante se han comprobado y cumplen las reglas relacionadas. El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (p.ej.: rengo de frecuencias, potencia de salida) y, por consiguiente, no puede cambiarlos.)*

Firmado para y en nombre de:

Shenzhen,China
2022-03-15
Fecha y lugar de emisión

Ariel Cheng

Ariel Cheng, director
Nombre, cargo, firma

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Italian

Dichiarazione di conformità EU

Con la presente noi,

Nome del produttore:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Indirizzo:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

dichiariamo che questa dichiarazione di conformità UE è rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto:	Telefono cellulare
Tipologia designazione(i):	HD1903
Marchio:	ONEPLUS,

è conforme alle normative di armonizzazione pertinenti dell'Unione:

Direttiva RoHS 2011/65/UE & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Direttiva 2014/53/UE RED:
con riferimento alle seguenti norme applicate:

Sicurezza	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Salute	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

L'organismo notificato *CETECOM GMBH con* numero di organismo notificato *0680* eseguito:
Moduli utilizzabili: B+C

Dove utilizzabile:
Certificato di esame UE del tipo rilasciato: M19-0813-01-TEC

Accessori:

Adattatore	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batteria	BLP743
Cavo USB	DL129

Versione software: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Nota: alcuni aggiornamenti software verranno pubblicati dal produttore per correggere alcuni bug o migliorare alcune funzioni dopo l'immissione sul mercato. Tutte le versioni pubblicate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle regole correlate. Tutti i parametri RF (es.: intervallo di frequenza, potenza di uscita) non sono accessibili all'utente e non possono essere modificati dall'utente.)*

Firmato a nome e per conto di:

Shenzhen, Cina
2022-03-15
Luogo e data di rilascio

Ariel Cheng, Manager
Nome, funzione, firma

Dutch

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij,

Naam van de fabrikant:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adres:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

dat deze verklaring van conformiteit is uitgegeven onder onze eigen verantwoordelijkheid en dat dit product:

Productbeschrijving:	Mobiele telefoon
Typeaanduiding(en):	HD1903
Handelsmerk:	ONEPLUS,

is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

BGGS-richtlijn 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU:
met verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

Veiligheid	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Gezondheid	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017,EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Uitgevoerd door de aangemelde keuringsinstantie ***CETECOM GMBH met*** **aangemelde keuringsinstantienummer** ***0680***
Toepasselijke modules: B+C

Waarop van toepassing:
Afgeleverd certificaat van EU-typeonderzoek: M19-0813-01-TEC

Accessoires:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Accu	BLP743
USB-kabel	DL129

Softwareversie: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Opmerking: De fabrikant zal na het op de markt brengen software-updates uitbrengen om eventuele bugs te repareren of bepaalde functies te verbeteren. Alle versies die door de fabrikant worden uitgebracht, zijn gecontroleerd en blijven voldoen aan de betreffende regels. Geen van de RF-parameters (bijv.: frequentiebereik, uitgangsvermogen) zijn toegankelijk voor de gebruiker. Deze parameters kunnen niet worden gewijzigd door de gebruiker.)*

Ondertekend voor en namens:

Shenzhen,China
2022-03-15
Plaats en datum van afgifte

Ariel Cheng
Ariel Cheng, Manager
Naam, functie, handtekening

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Polish

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym jako

Nazwa producenta:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adres:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

deklarujemy, że niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na naszą wyłączną odpowiedzialność i że następujący produkt:

Opis produktu:	Telefon komórkowy
Oznaczenie typu:	HD1903
Znak towarowy:	ONEPLUS,

jest zgodny ze stosownym ustawodawstwem harmonizacyjnym Unii:

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE:
w odniesieniu do zastosowania następujących norm:

Bezpieczeństwo	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Zdrowie	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Jednostka notyfikowana *CETECOM GMBH o* numerze *0680* wykonała:
Obowiązujące moduły: B+C

Tam, gdzie dotyczy:
Wydane świadectwo badania typu UE: M19-0813-01-TEC

Akcesoria:

Zasilacz	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Bateria	BLP743
Kabel USB	DL129

Wersja oprogramowania: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Uwaga: po wprowadzeniu produktu na rynek producent będzie udostępniał aktualizacje oprogramowania w celu usunięcia ewentualnych błędów lub udoskonalenia określonych funkcji. Wszystkie wersje udostępnione przez producenta zostaną zweryfikowane i będą zgodne z odnośnymi regułami. Wszystkie parametry częstotliwości radiowych (np. zakres częstotliwości, moc wyjściowa) są niedostępne dla użytkownika i nie mogą być przez niego zmieniane.)*

Podpisano za i w imieniu:

Shenzhen, Chiny
2022-03-15
Miejsce i data wydania

Ariel Cheng
Ariel Cheng, kierownik
Nazwisko, stanowisko, podpis

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

French

Déclaration UE de conformité

Par la présente,

Nom du fabricant :	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresse :	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

nous déclarons que cette DoC est émise sous notre responsabilité exclusive, et que ce produit :

Description du produit :	Téléphone mobile
Désignation(s) de type :	HD1903
Marque de commerce :	ONEPLUS,

est conforme à la législation d'harmonisation UE pertinente :

Directive RoHS 2011/65/UE & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio :
en référence aux normes suivantes en vigueur :

Sécurité	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
CEM	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Santé	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

L'organisme notifié ***CETECOM GMBH avec*** **Numéro d'organisme notifié** ***0680*** **a effectué :**
Modules applicables : B+C

le cas échéant :
Le certificat d'examen de type UE émis : M19-0813-01-TEC

Accessoires:

Adaptateur	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batterie	BLP743
Câble USB	DL129

Version de logiciel : Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Remarque : Certaines mises à jour de logiciel sont publiées par l'éditeur afin de régler certains bugs ou d'améliorer certaines fonctions après la mise sur le marché. Toutes les versions publiées par l'éditeur ont été vérifiée comme répondant toujours aux normes pertinentes. Tous les paramètres RF (par ex. : plage de fréquence, puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par lui.)*

Signé pour et au nom de :

Shenzhen, en Chine
2022-03-15
Lieu et date d'émission

Ariel Cheng

Ariel Cheng, Directeur
Nom, fonction, signature

深圳市万普拉斯科技有限公司
认证专用章

German

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

Name des Herstellers:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Anschrift:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

erklärt hiermit, dass diese Konformitätserklärung in unserer alleinigen Verantwortung erstellt wurde und das folgende Produkt:

Produktbeschreibung:	Mobiltelefon
Typenbezeichnung(en):	HD1903
Marke:	ONEPLUS,

der relevanten harmonisierten Rechtsprechung der Union entspricht:

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU:
Angewandte Normen:

Sicherheit	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMV	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Gesundheit	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017,EN 62479:2010, EN 50663:2017
Funk	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Von der benannten Stelle *CETECOM GMBH mit der* Kennnummer *0680* wurden durchgeführt:
Anzuwendende Module: B+C

Wo zutreffend:
Ausgestellte EU-Baumusterprüfbescheinigung: M19-0813-01-TEC

Zubehör:

Ladegerät	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Akku	BLP743
USB-Kabel	DL129

Software-Version: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Hinweis: Nach der Markeinführung kann der Hersteller Software-Updates zur Behebung von Fehlern oder zur Verbesserung von Funktionen herausgeben. Für alle vom Hersteller herausgegebenen Versionen ist durch entsprechende Prüfung gewährleistet, dass sie mit den geltenden Vorschriften übereinstimmen. Für alle Funkparameter (z. B. Frequenzbereich oder Ausgangsleistung) gilt, dass sie für die Benutzer nicht zugänglich sind und von diesen nicht geändert werden können.)*

Unterzeichnet für und im Namen von:

Shenzhen,China
2022-03-15
Ort und Datum der Ausstellung

Ariel Cheng
Ariel Cheng, Manager
Name, Funktion, Unterschrift

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Declarația de conformitate UE

Prin prezenta, noi,

Denumirea producătorului:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresă:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

declarăm că prezenta Declarație de conformitate (DoC) este emisă sub responsabilitatea noastră exclusivă și că produsul:

Descrierea produsului:	Telefon mobil
Denumirea de tip:	HD1903
Marca comercială:	ONEPLUS,

respectă legislația relevantă de armonizare a Uniunii Europene:

Directiva 2011/65/UE & 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS) EN IEC 63000:2018

Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio:
cu trimitere la următoarele standarde aplicate:

Siguranță	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
Compatibilitate electromagnetică (CEM)	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Sănătate	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Organismul notificat *CETECOM GMBH cu* numărul de organism notificat *0680* a efectuat următoarele:
Modulele aplicabile: B+C

Dacă este cazul:
Certificatul de examinare UE de tip emis: M19-0813-01-TEC

Accesorii:

Adaptor	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Baterie	BLP743
Cablu USB	DL129

Versiunea software: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Notă: Producătorul va lansa unele actualizări software pentru a rezolva o eroare sau a îmbunătăți o funcție după punerea pe piață a produsului. Toate versiunile lansate de producător au fost verificate și respectă în continuare normele corespunzătoare. Parametrii de radiofrecvență (RF) (de exemplu, domeniul de frecvență și puterea de ieșire) nu pot fi accesați și modificați de către utilizator.*

Semnat pentru și în numele:

Shenzhen,China
2022-03-15
Locul și data emiterii

Ariel Cheng
Ariel Cheng, Manager
Numele, funcția, semnătura

Declaração de Conformidade da UE

Pela presente, nós

Nome do fabricante:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Endereço:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

declaramos que esta declaração de conformidade (DoC) é emitida sob nossa única e exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto:	Telemóvel
Designação(ões) de tipo:	HD1903
Marca registada:	ONEPLUS,

está em conformidade com a legislação relevante de harmonização da União:

Diretiva de restrição de substâncias perigosas 2011/65/UE & 2015/863 (RoHS) EN IEC 63000:2018

Diretiva de equipamentos de rádio 2014/53/UE:
com referência às seguintes normas aplicadas:

Segurança	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
Compatibilidade eletromagnética	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Saúde	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Rádio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

O organismo notificado *CETECOM GMBH com* o número de organismo notificado *0680* executou:
Módulos aplicáveis: B+C

Quando aplicável:
O certificado de exame UE de tipo emitido: M19-0813-01-TEC

Acessórios:

Adaptador	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Bateria	BLP743
Cabo USB	DL129

Versão do software: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Nota: Serão lançadas pelo fabricante algumas atualizações de software para corrigir erros ou melhorar algumas funções após a colocação no mercado. Todas as versões lançadas pelo fabricante foram verificadas e continuam em conformidade com as regras relevantes. Os parâmetros de RF (ou seja, gama de frequência, potência de saída) não são acessíveis por parte do utilizador e não podem ser alterados pelo utilizador.)*

Assinado por e em nome de:

Ariel Cheng

Shenzhen,China
2022-03-15
Local e data de emissão

Ariel Cheng, Diretor
Nome, Função, assinatura

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Bulgarian

ЕС Декларация за съответствие

С настоящото ние,

Име на производителя:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Адрес:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

декларираме, че настоящата ДзС е издадена на наша отговорност и този продукт:

Описание на продукта:	Мобилен телефон
Типово(и) обозначение(я):	HD1903
Търговска марка:	ONEPLUS,

е в съответствие с приложимото хармонизирано законодателство на Съюза:

Директива 2011/65/ЕС & 2015/863 относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) EN IEC 63000:2018

Директива 2014/53/ЕС във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения:

по отношение на следните приложени стандарти:

Безопасност	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1,Draft EN 301489-52 V1.1.0
Здраве	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Радиосъоръжения	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Нотифицираният орган *CETECOM GMBH с* номер на нотифициран орган *0680* извърши:
Приложими модули: B+C

Където е приложимо:
Издаденият сертификат на ЕС за изпитване на типа: M19-0813-01-TEC

Принадлежности:

Адаптер	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Батерия	BLP743
USB кабел	DL129

Версия на софтуера: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Бележка: Производителят ще предоставя някои актуализации на софтуера с цел отстраняване на някои програмни грешки или подобряването на някои функции след пускането в продажба. Всички версии, предоставени от производителя, са проверени и са в съответствие със съответните правила. Нито един от параметрите за радиочестота (напр. радиочестотен обхват, изходяща мощност) не е достъпен за потребителите и не подлежи на промяна от тях.)*

Подписано за и от името на:

Шенжен, Китай
2022-03-15
Място и дата на издаване

Ariel Cheng
Ariel Cheng, мениджър
Име, длъжност, подпис

Finnish

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten me,

Valmistajan nimi:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Osoite:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuustodistus on annettu meidän yksinomaisella vastuullamme ja että tämä tuote:

Tuotteen Kuvaus:	Älypuhelin
Tyyppimerkinnät:	HD1903
Tavaramerkki:	ONEPLUS,

on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

RoHS-direktiivi 2011/65/EU ja 2015/863 EN IEC 63000:2018

Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU:
seuraaviin sovellettuihin standardeihin viitaten:

Turvallisuus	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Terveys	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Ilmoitettu laitos *CETECOM GMBH*, jonka ilmoitettu laitosnumero on *0680*, suoritti:
Sovellettavat moduulit: B+C

Missä käytettävissä:
Myönnetty EU-tyyppitarkastustodistus: M19-0813-01-TEC

Lisätarvikkeet:

Sovitin	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Akku	BLP743
USB kaapeli	DL129

Ohjelmisto versio: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Huomautus: Valmistaja julkaisee joitain ohjelmistopäivityksiä korjatakseen virheitä tai parantaakseen joitakin toimintoja markkinoille saattamisen jälkeen. Kaikki valmistajan julkaisemat versiot on tarkastettu ja ovat edelleen niihin liittyvien sääntöjen mukaisia. Kaikki RF-parametrit (esim. taajuusalue, lähtöteho) eivät ole käyttäjän käytettävissä, eikä käyttäjä voi muuttaa niitä.)*

Signed for and on behalf of:

Shenzhen, Kiina
2022-03-15
Julkaisupaikka ja päivämäärä

Ariel Cheng, Manager
Nimi, tehtävä, allekirjoitus

Swedish

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed vi,

Tillverkarens namn:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adress:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

förklara att denna DoC är utfärdad under vårt ensamma ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning:	Smart telefon
Typbeteckning(ar):	HD1903
Varumärke:	ONEPLUS,

är i överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

RoHS-direktiv 2011/65/EU & 2015/863： EN IEC 63000:2018

Radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU:
med hänvisning till följande tillämpade standarder:

Säkerhet	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Hälsa	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Det anmälda organet *CETECOM GMBH* med det anmälda organet nummer *0680* utförde:
Tillämpliga moduler: B+C

I förekommande fall:
Det utfärdade EU-typintyget: M19-0813-01-TEC

Tillbehör:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batteri	BLP743
USB-kabel	DL129

Mjukvaru-version: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Obs: Vissa programuppdateringar kommer att släppas av tillverkaren för att fixa en bugg eller förbättra någon funktion efter att de har släppts ut på marknaden. Alla versioner som släppts av tillverkaren har verifierats och följer fortfarande de relaterade reglerna. Alla RF-parametrar (t.ex.: frekvensområde, uteffekt) är inte tillgängliga för användaren och kan inte ändras av användaren.)*

Signed for and on behalf of:

Shenzhen, Kina
2022-03-15
Plats och datum för utfärdandet

Ariel Cheng
Ariel Cheng, Chef
Namn, funktion, signatur

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα,

Όνομα κατασκευαστή:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Διεύθυνση:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

δηλώνουμε ότι αυτή η ΔΣ εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη μας και ότι αυτό το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος:	Κινητό τηλέφωνο
Ονομασία(-ες) τύπου:	HD1903
Εμπορικό σήμα:	ONEPLUS,

είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης:

Οδηγία για ΠΕΟ 2011/65/ΕΕ & 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS) EN IEC 63000:2018

Οδηγία ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ:
με παραπομπή στα ακόλουθα ισχύοντα πρότυπα:

Ασφάλεια	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Υγεία	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Ραδιόφωνο	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Ο κοινοποιημένος οργανισμός *CETECOM GMBH με* αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού *0680* διενήργησε:
Ισχύουσες μονάδες: B+C

Ανάλογα με την περίπτωση:
Το πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ που εκδόθηκε: M19-0813-01-TEC
Αξεσουάρ:

Προσαρμογέας	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Μπαταρία	BLP743
Καλώδιο USB	DL129

Έκδοση λογισμικού: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Σημείωση: Μερικές ενημερώσεις λογισμικού θα κυκλοφορήσουν από τον κατασκευαστή, για τη διόρθωση τυχόν σφαλμάτων ή αναβάθμιση κάποιας λειτουργίας μετά τη διάθεση στην αγορά. Όλες οι εκδόσεις που κυκλοφορούν από τον κατασκευαστή έχουν ελεγχθεί και εξακολουθούν να συμμορφώνονται με τις σχετικές διατάξεις. Όλες οι παράμετροι ραδιοσυχνοτήτων (π.χ. περιοχή συχνοτήτων, ισχύς εξόδου) δεν είναι προσβάσιμες για τον χρήστη και δεν μπορούν να τροποποιηθούν από τον χρήστη.)*

Υπογεγραμμένο για λογαριασμό και εξ ονόματος:

Shenzhen, Κίνα
2022-03-15
Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Ariel Cheng
Ariel Cheng, Διευθυντής
Όνομα, αρμοδιότητα, υπογραφή

Czech

Prohlášení o shodě EU

Tímto společnost

Název výrobce: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Adresa: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

prohlašuje, že prohlášení o shodě je vydáno na její výhradní odpovědnost a že produkt:

Popis produktu: Mobilní telefon

Označení typu: HD1903

Ochranná známka: ONEPLUS,

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Směrnice RoHS 2011/65/EU a 2015/863 EN IEC 63000:2018

Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU:
s odkazem na následující použité normy:

Bezpečnost	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017, EN 50332-1:2013
Elektromagnetická kompatibilita	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1,Draft EN 301489-52 V1.1.0
Zdraví	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Rádiové vysílání	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Oznámený subjekt ***CETECOM GMBH s*** **číslem oznámeného subjektu** ***0680*** **provedl:**
Použitelné moduly: B+C

V příslušných případech:
Vydaný certifikát přezkoušení typu EU: M19-0813-01-TEC

Příslušenství:

Adaptér	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Akumulátor	BLP743
USB kabel	DL129

Verze softwaru: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Poznámka: Výrobce bude po uvedení na trh vydávat aktualizace softwaru za účelem opravy chyb nebo vylepšování funkcí. Všechny verze vydané výrobcem byly ověřeny a jsou v souladu se souvisejícími pravidly. Ne všechny RF parametry (např.: frekvenční rozsah, výstupní výkon) jsou přístupné uživateli a ten je nemůže měnit.)*

Podepsáno za a jménem:

Shenzhen, Čína
2022-03-15
Místo a datum vydání

Ariel Cheng, manažer
Jméno, funkce, podpis

Slovak

Vyhlásenie o zhode EÚ

Naša spoločnosť

Názov výrobcu:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresa:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

týmto vyhlasuje, že toto Vyhlásenie o zhode je vystavené na našu výhradnú zodpovednosť a že uvedený produkt:

Opis produktu:	Mobilný telefón
Typové označenie:	HD1903
Ochranná známka:	ONEPLUS,

je v zhode s príslušnou harmonizovanou legislatívou Európskej únie:
Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok 2011/65/EÚ a 2015/863 EN IEC 63000:2018

Smernica o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ:
s ohľadom na nasledujúce aplikované normy:

Bezpečnosť	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017, EN 50332-1:2013
Elektromagnetická kompatibilita	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1,Draft EN 301489-52 V1.1.0
Zdravie	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Rádiové zariadenia	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Notifikovaný orgán *CETECOM GMBH* **s číslom notifikovaného orgánu** *0680* **vykonal:**
Relevantné moduly: B+C

Kedy je to relevantné:
Vystavené osvedčenie o typovej skúške EÚ: M19-0813-01-TEC
Príslušenstvo:

Adaptér	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batéria	BLP743
USB kábel	DL129

Verzia softvéru: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Upozornenie: Výrobca po uvedení produktu na trh vydá niekoľko aktualizácií softvéru s cieľom opraviť chyby alebo zlepšiť funkcie. Všetky verzie vydané výrobcom sú overené a aj naďalej budú v súlade s príslušnými pravidlami. Používateľ nemá prístup k žiadnym rádiofrekvenčným parametrom (napr. frekvenčný rozsah či výkon) a nesmie ich meniť.)*

V mene spoločnosti podpísal:

Ariel cheng

Shenzhen, Čína
2022-03-15
Miesto a dátum vystavenia

Ariel Cheng, riaditeľ
Meno, funkcia, podpis

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Hungarian

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton mi,

A gyártó neve:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Címe:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

kijelentjük, hogy ezt a megfelelőségi nyilatkozatot kizárólag a mi felelősségünkre adtuk ki, és hogy ez a termék:

Termékleírás:	Mobilszám
Típus megjelölés(ek):	HD1903
Védjegy:	ONEPLUS,

megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályokkal:
RoHS irányelv 2011/65/EU&2015/863 EN IEC 63000:2018
A rádióberendezésekre vonatkozó irányelv 2014/53/EU:
a következő alkalmazott szabványokra hivatkozva:

Biztonság	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Egészség	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Rádió	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

A *CETECOM GMBH* **bejelentett szervezet a** *0680* **bejelentett szervezet számmal elvégezte:**
Alkalmazható modulok: B+C

Amennyiben alkalmazható:
Az kibocsátott EU-típusú vizsgálati tanúsítvány: M19-0813-01-TEC

Tartozékok:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Akkumulátor	BLP743
USB kábel	DL129

Szoftver verzió: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Megjegyzés: Bizonyos szoftverfrissítéseket a gyártó bocsát ki, hogy javítson valamilyen hibát, vagy javítson valamilyen funkciót a forgalomba hozatalt követően. A gyártó által kiadott összes verziót ellenőrizték, és továbbra is megfelelnek a vonatkozó szabályoknak. Az összes RF paraméter (pl. frekvenciatartomány, kimeneti teljesítmény) nem érhető el a felhasználó számára, és a felhasználó nem változtathatja meg őket).*

Aláírva a következő nevében:

Shenzhen, Kína
2022-03-15
Kibocsátás helye és ideje

Ariel Cheng, igazgató
Név, beosztás, aláírás

Croatian

EU izjava o sukladnosti (DoC)

Ovime mi,

Naziv proizvođača	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresa:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

izjavljuje da je ovaj DoC izdat pod našom isključivom odgovornošću i da ovaj proizvod::

Opis proizvoda:	Pametni telefon
Oznaka(e) tipa:	HD1903
Zaštitni znak:	ONEPLUS,

je u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
RoHS direktiva 2011/65/EU i 2015/863 EN IEC 63000:2018

Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU:
s obzirom na sljedeće primijenjene standarde:

Sigurnost:	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC:	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Zdravlje:	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Prijavljeno tijelo *CETECOM GMBH* **s brojem Prijavljenog tijela** *0680* **izvršilo je:**
Primjenjivi moduli: B+C

Gdje je primjenjivo:
Izdana potvrda o EU ispitivanju tipa: M19-0813-01-TEC

Pribor:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Baterija	BLP743
USB kabl	DL129

Verzija softvera: Oxygen OS 10.0.HD65BA (Napomena: neka ažuriranja softvera će objaviti proizvođač kako bi se popravio neki bug ili poboljšala neka funkcija nakon stavljanja na tržište. Sve verzije koje je objavio proizvođač su provjerene i još uvijek su u skladu s povezanim pravilima. Svi RF parametri (npr.: frekvencijski raspon, izlazna snaga) nisu dostupni korisniku i korisnik ih ne može mijenjati.)

Potpisano za i u ime:

Shenzhen, Kina
2022-03-15
Mjesto i datum izdavanja

Ariel Cheng, Menadžer
Ime, Funkcija, potpis

Norwegian

EU-samsvarserklæring (DoC)

Herved vi,

Navn på produsenten:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresse:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

erklære at denne DoC er utstedt under vårt eget ansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse:	Smarttelefon
Typebetegnelse(r):	HD1903
Varemerke:	ONEPLUS,

er i samsvar med relevant unionsharmoniseringslovgivning:

RoHS-direktivet 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Radioutstyrsdirektiv 2014/53/EU:
med henvisning til følgende standarder:

Sikkerhet	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Helse	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Det meldte organet ***CETECOM GMBH Med varslet organnummer 0680*** **utført:**
Gjeldende moduler: B+C

Der det er aktuelt:
Det utstedte EU-typeprøvingssertifikatet: M19-0813-01-TEC

Tilbehør:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batteri	BLP743
USB-kabel	DL129

Programvareversjon: Oxygen OS 10.0.HD65BA (Merk: Noen programvareoppdateringer vil bli utgitt av produsenten for å fikse en feil eller forbedre noen funksjoner etter at de er utgitt på markedet. Alle versjoner utgitt av produsenten er verifisert og er fortsatt i samsvar med de relaterte reglene. Alle RF-parametere (f.eks.: frekvensområde, utgangseffekt) er ikke tilgjengelige for brukeren, og kan ikke endres av brukeren.)

Signert for og på vegne av:

Shenzhen,China
2022-03-15
Sted og dato for utstedelse

Ariel cheng

Ariel Cheng, sjef
Navn, funksjon, signatur

深圳市万普拉斯科技有限公司
认证专用章

Danish

EU-overensstemmelseserklæring (DoC)

Hermed vi,

Navn på fabrikant: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Adresse: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

erklære, at denne DoC er udstedt under vores eneansvar, og at dette produkt:

Produkt beskrivelse: Smart telefon

Typebetegnelse(r): HD1903

Varemærke: ONEPLUS,

er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
RoHS-direktivet 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU:
med henvisning til følgende anvendte standarder:

Sikkerhed	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Sundhed	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Det bemyndigede organ *CETECOM GMBH med bemyndiget organs nummer 0680* **udført:**
Gældende moduler: B+C

Hvor det er relevant:
Det udstedte EU-typeafprøvningsattest: M19-0813-01-TEC

tilbehør:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Batteri	BLP743
USB kabel	DL129

Softwareversion: Oxygen OS 10.0.HD65BA (Bemærk: Nogle softwareopdateringer vil blive frigivet af producenten for at rette en fejl eller forbedre en funktion efter markedsføring. Alle versioner udgivet af producenten er blevet verificeret og overholder stadig de relaterede regler. Alle RF-parametre (f.eks.: frekvensområde, udgangseffekt) er ikke tilgængelige for brugeren og kan ikke ændres af brugeren.)

Underskrevet for og på vegne af:

Shenzhen, Kina
2022-03-15
Sted og dato for udstedelse

Ariel Cheng, Manager
Navn, funktion, signatur

Estisk

EL-i vastavusdeklaratsioon (DoC)

Siinkohal meie,

Tootja nimi: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Aadress: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

kinnitame, et käesolev DoC on välja antud meie ainuvastutusel ja et see toode:

Tootekirjeldus: Nutitelefon

Tüübi tähistus(ed): HD1903

Kaubamärk: ONEPLUS,

on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

RoHS direktiiv 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Raadioseadmete direktiiv 2014/53/EU:
viidates järgmistele kohaldatavatele standarditele:

Ohutus	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Tervis	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Raadio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Teostas teavitatud asutus CETECOM GMBH teavitatud asutuse numbriga 0680:
Kohaldatavad moodulid: B+C

Kus võimalik kasutada:
Välja antud EL-i tüübihindamistõend: M19-0813-01-TEC

Aksessuaarid:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Aku	BLP743
USB kaabel	DL129

Tarkvara versioon: Oxygen OS 10.0.HD65BA (Märkus. Tootja annab mõned tarkvaravärskendused mõne vea parandamiseks või mõne funktsiooni täiustamiseks välja pärast turule laskmist. Kõik tootja välja antud versioonid on kontrollitud ja vastavad endiselt seotud reeglitele. Kõik RF parameetrid (nt: sagedusvahemik, väljundvõimsus) pole kasutajale juurdepääsetavad ja kasutaja ei saa neid muuta.)

Allkirjastatud nimel ja nimel:

Shenzhen, Hiina
2022-03-15
Väljastamise koht ja kuupäev

Ariel Cheng, Juht
Nimi, ametikoht, allkiri

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Latvija

ES atbilstī bas deklarā cija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotā ja nosaukums:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adrese:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

apliecina, ka šī atbilstī bas deklarā cija ir izdota, uzņemoties pilnu atbildī bu un ka šis produkts:

Produkta apraksts:	Viedtā lrunis
Tipa apzī mē jums(-i):	HD1903
Preču zī me:	ONEPLUS,

atbilst attiecī gajiem Savienī bas saskaņošanas tiesī bu aktiem:

RoHS direktī va 2011/65/EU & 2015/863 — EN IEC 63000:2018

Radioiekā rtu direktī va 2014/53/EU:
atsaucoties uz š ā diem piemē rotajiem standartiem:

Droš ī ba	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Veselī ba	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Pilnvarotā iestā de *CETECOM GMBH ar paziņotā s iestā des numuru 0680* **veikts:**
Piemē rojamie moduļi: B+C

Attiecī gā gadī jumā :
Izsniegtais ES tipa pā rbaudes sertifikā ts: M19-0813-01-TEC

Piederumi:

Adapteris	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Akumulators	BLP743
USB kabelis	DL129

Programmatū ras versija: Oxygen OS 10.0.HD65BA (Piezī me. Ražotā js izlaidī s dažus programmatū ras atjauninā jumus, lai novē rstu kā du kļū du vai uzlabotu kā du funkciju pē c laišanas tirgū . Visas ražotā ja izdotā s versijas ir pā rbaudī tas un joprojā m atbilst saistī tajiem noteikumiem. Visi RF parametri (piemē ram, frekvenču diapazons, izejas jauda) nav pieejami lietotā jam, un lietotā js tos nevar mainī t.)

Parakstī ts vā rdā un vā rdā :

Š enžena, Ķī na
2022-03-15
Izdošanas vieta un datums

Ariel Cheng, Pā rvaldnieks
Vā rds, amats, paraksts

Lithuanian

ES atitikties deklaracija (DoC)

Š iuo mes,

Gamintojo pavadinimas:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adresas:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

pareiškiame, kad šis DoC yra išduotas tik mū sų atsakomybe ir kad šis gaminys:

Prekės aprašymas:	Išmanusis telefonas
Tipo žymėjimas (-iai):	HD1903
Prekės ženklas:	ONEPLUS,

atitinka atitinkamus derinamus Sąjungos teisės aktus:

RoHS direktyva 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Radijo įrangos direktyva 2014/53/EU:
su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

Saugumas	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Sveikata	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radijas	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Notifikuotoji įstaiga *CETECOM GMBH su notifikuotosios įstaigos numeriu 0680* atlikta:
Taikomi moduliai: B+C

Kai taikoma:
Išduotas ES tipo tyrimo sertifikatas: M19-0813-01-TEC

Priedai:

Adapteris	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Baterija	BLP743
USB kabelis	DL129

Programinės įrangos versija: Oxygen OS 10.0.HD65BA*(Pastaba: kai kuriuos programinės įrangos naujinius gamintojas išleis, kad ištaisytų klaidą arba patobulintų kai kurias funkcijas, kai jos bus pateiktos į rinką. Visos gamintojo išleistos versijos buvo patikrintos ir vis dar atitinka susijusias taisykles. Visi RF parametrai (pvz., dažnis) diapazonas, išėjimo galia) vartotojui nepasiekiami ir vartotojas negali jų pakeisti.)*

Pasirašė vardu ir vardu:

Š endženas, Kinija
2022-03-15
Išdavimo vieta ir data

Ariel Cheng, Vadovas
Vardas, pavardė, pareigos, parašas

Slovenian

Izjava EU o skladnosti (DoC)

S tem mi,

Ime proizvajalca:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Naslov:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

izjavljamo, da je ta izjava o skladnosti izdana na našo izključno odgovornost in da ta izdelek:

Opis izdelka:	Pametni telefon
Oznaka(e) tipa:	HD1903
Blagovna znamka:	ONEPLUS,

je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije:

Direktiva RoHS 2011/65/EU in 2015/863 EN IEC 63000:2018

Direktiva o radijski opremi 2014/53/EU:
s sklicevanjem na naslednje uporabljene standarde:

Varnost	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
zdravje	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Priglašeni organ *CETECOM GMBH s številko priglašenega organa 0680* izvedel:
Veljavni moduli: B+C

Kjer je to primerno:
Izdan certifikat EU o pregledu tipa: M19-0813-01-TEC

Dodatki:

Adapter	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Baterija	BLP743
USB kabel	DL129

Različica programske opreme: Oxygen OS 10.0.HD65BA*(Opomba: proizvajalec bo izdal nekatere posodobitve programske opreme za odpravo nekaterih napak ali izboljšanje nekaterih funkcij po dajanju na trg. Vse različice, ki jih je izdal proizvajalec, so bile preverjene in so še vedno skladne s povezanimi pravili. Vsi RF parametri (npr.: frekvenca obseg, izhodna moč) niso dostopni uporabniku in jih uporabnik ne more spreminjati.)*

Podpisano za in v imenu:

Shenzhen, Kitajska
2022-03-15
Kraj in datum izdaje

Ariel Cheng, Vodja
Ime, funkcija, podpis

Thai

เอกสารยืนยันการปฏิบัติตามมาตรฐานที่ระบุในกฎระเบียบของสหภาพยุโรป (EU Declaration of Conformity - DoC)

เราในฐานะ

ชื่อผู้ผลิต:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
ที่อยู่:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

ขอแจ้งให้ทราบว่าเราเป็นผู้ออกเอกสารยืนยันการปฏิบัติตามมาตรฐานที่ระบุในกฎระเบียบของสหภาพยุโรป (DoC) นี้ภายใต้ความรับผิดชอบ ของเราแต่เพียงผู้เดียว และขอยืนยันว่าผลิตภัณฑ์ต่อไปนี้:

รายละเอียดของผลิตภัณฑ์:	โทรศัพท์มือถือ
ชื่อรุ่น:	HD1903
เครื่องหมายการค้า:	ONEPLUS,

และเป็นไปตามกฎระเบียบว่าด้วยมาตรฐานร่วมภายในสหภาพยุโรปที่เกี่ยวข้อง:

กฎระเบียบ RoHS 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

กฎระเบียบเกี่ยวกับอุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ 2014/53/EU:

ตามรายละเอียดในมาตรฐานต่อไปนี้:

ความปลอดภัย	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
สุขภาพ	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
วิทยุ	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

หน่วยงานตรวจสอบ *CETECOM GMBH ซึ่งมี*หมายเลขหน่วยงานตรวจสอบ *0680* ได้ดำเนินการต่อไปนี้:
โมดูลที่เกี่ยวข้อง: B+C

รับรองตาม:
หนังสือรับรองการตรวจสอบว่าเป็นไปตามมาตรฐานประเภท EU ที่ออกให้เลขที่: M19-0813-01-TEC

อุปกรณ์เสริม:

อะแดปเตอร์	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
แบตเตอรี	BLP743
สาย USB	DL129

เวอร์ชั่นของซอฟต์แวร์: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(หมายเหตุ: ผู้ผลิตจะออกการอัปเดตซอฟต์แวร์บางอย่างเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มประสิทธิภาพของฟังก์ชั่น บางอย่างหลังจากวางจำหน่ายแล้ว ทุกเวอร์ชั่นที่ผู้ผลิตออกให้บริการจะผ่านการรับรองและยังคงเป็นไปตามกฎต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง ผู้ใช้จะไม่สามารถเข้าถึง และแก้ไขพารามิเตอร์ทั้งหมดเกี่ยวกับความถี่ของคลื่นวิทยุ (เช่น ช่วงความถี่, กำลังส่งสัญญาณ) ได้)*

ลงนามแทนและในนามของ:

เซินเจิ้น ประเทศจีน
2022-03-15
สถานที่และวันที่ออกเอกสาร

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Ariel Cheng

Ariel Cheng, ผู้จัดการ
ชื่อ ตำแหน่ง ลายมือชื่อ

Malay

Pengisytiharan Pematuhan (DoC) EU

Dengan ini kami,

Nama pengeluar: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Alamat: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

mengisytiharkan bahawa DoC ini dikeluarkan di bawah tanggungjawab kami semata-mata dan bahawa produk ini:

Perihalan produk: Telefon Mudah Alih

Penentuan jenis: HD1903

Tanda dagangan: ONEPLUS,

mematuhi undang-undang pengharmonian Kesatuan yang berkaitan:

Arahan RoHS 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Arahan Peralatan Radio 2014/53/EU:
dengan rujukan kepada standard berikut yang diguna pakai:

Keselamatan	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Kesihatan	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radio	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Badan Termaklum ***CETECOM GMBH*** *dengan* nombor Badan Termaklum *0680* dilaksanakan:
Modul Berkenaan: B+C

Jika berkenaan:
Sijil pemeriksaan jenis EU yang dikeluarkan: M19-0813-01-TEC

Aksesori:

Penyesuai	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Bateri	BLP743
Kabel USB	DL129

Versi perisian: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Nota: Sesetengah kemas kini perisian akan dikeluarkan oleh pengilang untuk membetulkan sesetengah pepijat atau meningkatkan sesetengah fungsi selepas berada di pasaran. Semua versi yang dikeluarkan oleh pengilang telah ditentusahkan dan masih mematuhi peraturan yang berkaitan. Semua parameter RF (cth.: julat frekuensi, kuasa output) tidak dapat diakses oleh pengguna dan tidak boleh diubah oleh pengguna.)*

Ditandatangan untuk atau bagi pihak:

Shenzhen, China
2022-03-15
Tempat dan tarikh keluaran

深圳市万普拉斯科技有限公司 认证专用章

Ariel Cheng, Pengurus
Nama, Jawatan, tandatangan

Vietnamese

Tuyên bố hợp chuẩn của EU (DoC)

Dưới đây chúng tôi,

Tên nhà sản xuất:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Địa chỉ:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

tuyên bố rằng DoC này được ban hành theo trách nhiệm duy nhất của chúng tôi và rằng sản phẩm này:

Mô tả sản phẩm:	Điện thoại di động
Ký hiệu loại:	HD1903
Thương hiệu:	ONEPLUS,

tuân thủ luật pháp liên quan tới hiến pháp của Liên minh:

Chỉ thị về RoHS 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Chỉ thị về thiết bị vô tuyến 2014/53/EU:
có tham chiếu với các tiêu chuẩn áp dụng sau đây:

An toàn	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Sức khỏe	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Đài phát thanh	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Tổ chức nhận thông báo ***CETECOM GMBH*** *cùng với* số hiệu Tổ chức nhận thông báo *0680* đã thực hiện:
Các mô-đun có thể áp dụng: B+C

Nơi áp dụng:
Chứng nhận kiểm tra kiểu do EU phát hành: M19-0813-01-TEC

Phụ kiện:

Bộ điều hợp	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Pin	BLP743
Cáp USB	DL129

Phiên bản phần mềm: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Ghi chú: Nhà sản xuất sẽ phát hành một số bản cập nhật phần mềm để khắc phục một số lỗi và nâng cao một số chức năng sau khi đưa sản phẩm ra thị trường. Tất cả các phiên bản do nhà sản xuất phát hành đều đã được xác minh và vẫn tuân thủ các quy định liên quan. Người dùng không thể truy cập và không thể thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ: dải tần số, công suất đầu ra).)*

Đã ký cho và thay mặt cho:
Thâm Quyến, Trung Quốc
2022-03-15
Địa điểm và ngày ban hành

Ariel Cheng, Người quản lý
Tên, Chức năng, chữ ký

युरोपेली संघको मापदण्ड पालना सम्बन्धी घोषणा (DoC)

यसरी हामी,

निर्माताको नाम:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
ठेगाना:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

घोषणा गददछौं कक यो DoC **हाम्रो एकल जिम्मेवारीमा ि◌ारी गररएको हो र यो मोबाइल फोन**:

उत्पादन विवरण::	स्मार्ट फोन
पदनाम (हरू):	HD1903
ट्रेडमार्क:	ONEPLUS,

सान्दर्भिक संघ सामंजस्य कानून संग अनुरूप छ:

RoHS **निर्देशन** 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

रेडियो उपकरण निर्देशन 2014/53/EU:

लागू निम्न मापदण्डहरूको सन्दर्भमा:

सुरक्षा	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1,Draft EN 301489-52 V1.1.0
स्वास्थ्य	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
रेडियो	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

अधिसूचित निकाय *CETECOM GMBH* ***सूचित शरीर नम्बर संग*** *0680* **प्रदर्शन गरियो**:

लागू मोड्युलहरू: B+C

जहाँ लागू हुन्छ:

जारी गरिएको EU-प्रकार परीक्षा प्रमाणपत्र: M19-0813-01-TEC

सामानहरू:

एडाप्टर	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
ब्याट्री	BLP743
USB **केबल**	DL129

सफ्टवेयर संस्करण: Oxygen OS 10.0.HD65BA (**नोट: केहि सफ्टवेयर अपडेटहरू केहि बग समाधान गर्न वा बजारमा राखे पछि केहि प्रकार्य सुधार गर्न निर्माता द्वारा जारी गरिनेछ। निर्माता द्वारा जारी सबै संस्करणहरू प्रमाणित गरीएको छ र अझै पनि सम्बन्धित नियमहरूको पालना गर्दछ। सबै** RF **प्यारामिटरहरू (जस्तै: फ्रिक्वेन्सी दायरा, आउटपुट पावर) प्रयोगकर्ताको लागि पहुँचयोग्य छैनन्, र प्रयोगकर्ताद्वारा परिवर्तन गर्न सकिँदैन।**)x

को लागि र तर्फबाट हस्ताक्षर गरियो:

शेन्जेन, चीन
2022-03-15
जारी भएको स्थान र मिति

Ariel Cheng, **प्रबन्धक**
नाम, कार्य, हस्ताक्षर

Arabic

إعلان المطابقة الأوروبية (DoC)

نحن،

اسم الشركة المصنِّعة: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

العنوان: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

نعلن أن إعلان المطابقة هذا تم إصداره تحت مسؤوليتنا الحصرية وأن هذا المنتج:

وصف المنتج: يكذ فتاه

تحديدات النوع: HD1903

العلامة التجارية: ONEPLUS,

ويتوافق مع تشريعات الاتحاد ذات الصلة بشأن المواءمة:

توجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) رقم 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

توجيه الأجهزة اللاسلكية :2014/53/EU
بالإشارة إلى المعايير التالية المعمول بها:

السلامة	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
الصحة	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
راديو	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

لقد أجرت الهيئة المبلغة *CETECOM GMBH* **، حاملة رقم التبليغ، 0680 ، ما يلي:**
الوحدات ذات الصلة: C+B

حيثما ينطبق ذلك:
شهادة فحص النوع من الاتحاد الأوروبي الصادرة: M19-0813-01-TEC

الملحقات:

مهايئ	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
البطارية	BLP743
كبل USB	DL129

إصدار البرنامج: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(ملاحظة: ستصدر الشركة المصنِّعة بعض تحديثات البرنامج لإصلاح بعض الأخطاء، أو تحسين بعض الوظائف بعد طرحه في السوق. وتم التحقق من جميع الإصدارات التي أصدرتها الشركة المصنِّعة ولا تزال تمتثل للقواعد ذات الصلة. ولا يمكن للمستخدم الوصول إلى جميع معلمات التردد اللاسلكي (مثل: نطاق التردد وقوة الخرج)، ولا يمكن للمستخدم تغييرها).*

التوقيع:

شنتشن ، الصين
2022-03-15
محل وتاريخ الإصدار

Ariel cheng
Ariel Cheng، المدير
الاسم، الوظيفة، التوقيع

深圳市万普拉斯科技有限公司
认证专用章

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי (DoC)

בזאת אנו,

שם היצרן: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

כתובת: 18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

מצהירים כי מסמך זה מונפק באחריותנו הבלעדית וכי מוצר זה:

תיאור המוצר: טלפון נייד

ייעוד (ים) סוג: HD1903

סימן מסחרי: ONEPLUS,

תואם את חקיקת ההרמוניזציה הרלוונטית של האיחוד:

הנחיית RoHS 2011/65 / EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

הוראת ציוד רדיו EU/53/2014:

ביחס לתקנים הבאים:

בטיחות	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
בריאות	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
רדיו	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

הגוף המודיע *CETECOM GMBH* **עם מספר הגוף המודיע 0680 בצע:**

מודולים ישימים: B+C

היכן שישים:

האישור לבחינת הסוג האירופי שהונפק: M19-0813-01-TEC

אביזרים:

מתאם	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
סוללה	BLP743
כבל USB	DL129

גרסת התוכנה: Oxygen OS 10.0.HD65BA (הערה: היצרן ישחרר מספר עדכוני תוכנה לצורך תיקון באג כלשהו או שיפור פונקציה כלשהי לאחר השווק שלהם. כל הגרסאות ששוחררו על ידי היצרן אומתו והן עומדות בכללים הרלוונטיים. כל הפרמטרים של ה- *RF* (למשל: טווח תדרים, הספק פלט) אינם נגישים למשתמש ולא ניתן לשנותם על ידי המשתמש).

נחתם עבור ובשם:

סין, שנזן
2022-03-15

מקום ותאריך ההנפקה

Ariel Cheng

Ariel Cheng, מנהל

שם, תפקיד, חתימה

Turkish

AB Uygunluk Beyanı

İşbu vesileyle biz,

Üreticinin adı:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Adres:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen kendi sorumluluğumuz altında yayımlandığını beyan eder ve bu ürünün:

Ürün açıklaması:	Cep Telefonu
Tip tanım(lar)ı:	HD1903
Ticari Marka:	ONEPLUS,

ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur:

Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (RoHS) Yönetmeliği 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Telsiz Ekipman Yönetmeliği: 2014 / 53 / EU
ve diğer Birlik uyum mevzuatı (geçerli olduğu yerlerde):

Güvenlik	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Sağlık	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Radyo	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Onaylanmış Kuruluş *CETECOM GMBH* Onaylanmış Kuruluş numarası *0680* gerçekleştirilen:
Geçerli Modüller: B+C

Geçerli olduğu yerlerde:
Yayınlanan AB-tipi muayene sertifikası: M19-0813-01-TEC

Aksesuarlar:

Adaptör	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Pil	BLP743
USB Kablosu	DL129

Yazılım sürümü: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Not: Bazı yazılım güncellemeleri ürün piyasaya çıktıktan sonra bazı hataları düzeltmek ve bazı fonksiyonları iyileştirmek için üretici tarafından bazı yazılım güncellemeleri yayınlanacak. Üretici tarafından yayınlanmış tüm sürümler doğrulanmış olup, ilgili kurallarla uygunluk içerisinde olmaya devam etmektedir. Tüm RF parametrelerine (örn: frekans aralığı, çıkış gücü) kullanıcı tarafından erişilemez ve kullanıcı tarafından değiştirilemez.)*

Aslen ve kendisini temsilen imzalanan taraf:

Shenzhen Çin
2022-03-15
Yayınlama yeri ve tarihi

Ariel Cheng
Ariel Cheng, Yönetici
Ad, Fonksiyon, imza

Russian

Декларация о соответствии нормам ЕС

Настоящим мы,

Наименование производителя	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Адрес	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

заявляем, что данная Декларация о соответствии публикуется под нашу исключительную ответственность и что данное изделие:

Описание изделия	Мобильный телефон
Обозначение/я типа	HD1903
Торговая марка	ONEPLUS,

удовлетворяет требованиям следующих гармонизированных законодательных норм Европейского Союза:

Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU & 2015/863 EN IEC 63000:2018

Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU:
со ссылкой на следующие применяемые стандарты:

Безопасность	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
Электромагнитная совместимость	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1,Draft EN 301489-52 V1.1.0
Здоровье	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Радио	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Нотифицированный орган *CETECOM GMBH с* номером нотифицированного органа *0680* выполнил:
Применяемые модули: B+C

Где это применимо:
Выдан сертификат соответствия типа ЕС: M19-0813-01-TEC

Аксессуары:

Адаптер	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Аккумулятор	BLP743
USB-кабель	DL129

Версия ПО: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Замечание: При обнаружении ошибок и в целях улучшения работы функций производитель будет выпускать соответствующие обновления программного обеспечения после выхода продукции на рынок. Все выпущенные производителем версии проходят тщательную проверку и соответствуют применимым нормативам. Пользователь не имеет возможности изменять характеристики радиосигнала (в том числе частотный диапазон и мощность выходного сигнала.)*

Подписано за и от имени:

Шэньчжэнь, Китай
2022-03-15
Место и дата выдачи

Ariel Cheng
Ariel Cheng, менеджер
Фамилия, имя, должность, подпись

深圳市万普拉斯科技有限公司
认证专用章

Kazakh

ЕО сәйкестік мәлімдемесі

Осы құжатпен

Өндіруші атауы:	OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Мекенжай:	18C02, 18C03, 18C04 and 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, China.

осы сәйкестік мәлімдемесі айрықша жауапкершілікпен берілгенін және осы бұйым:

Бұйым сипаттамасы:	Ұялы телефон
Түрінің белгісі(белгілері):	HD1903
Сауда белгісі:	ONEPLUS,

Одақтың тиісті гармонизация заңдарына сәйкес болатынын:

2011/65/EU & 2015/863 RoHS директивасы EN IEC 63000:2018

2014/53/EU радиожабдық директивасы:
төмендегі қолданылатын стандарттарға сәйкес растайды:

Қауіпсіздік	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013,EN 62368-1:2014+ A11:2017,EN 50332-1:2013
ЭМУ	Draft EN 301 489-1 V2.2.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1,Draft EN 301 489-17 V3.2.0, Draft EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301489-52 V1.1.0
Денсаулық	EN 50360:2017,EN 62209-1:2016,EN 50566:2017,EN62209-2:2010,EN 62311:2008, EN50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Радио	EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1. 2, EN 301 908-13 V11.1. 2, EN 303 413 V1.1.1, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1,EN 301 511 V12.5.1, EN 300 330 V2.1.1

Хабарланатын орган *CETECOM GMBH,* Хабарланатын орган нөмірі: *0680* орындағаны:
Қатысты модульдер: B+C

Қолдануға болатын жағдайда:
Берілген ЕО түріндегі тексеру сертификаты: M19-0813-01-TEC

Керек-жарақтар:

Адаптер	WC0506A3HK,WC0506A4HK,WC0506A5HK
Батарея	BLP743
USB кабель	DL129

Бағдарламалық құрал нұсқасы: Oxygen OS 10.0.HD65BA *(Ескерту: кейбір бағдарламалық құрал жаңартуларын өндіруші кейбір қателерді түзету немесе нарыққа шығарғаннан кейін кейбір функцияларды жақсарту үшін шығарады. Өндіруші шығарған барлық нұсқалар тексерілін, тиісті ережелерге әлі де сәйкес келеді. Пайдаланушы РЖ параметрлерінің барлығына (мысалы, жиілік ауқымы, шығыс қуат) қол жеткізе алмайды және оларды пайдаланушы өзгерте алмайды).*

Мына тұлғаның орнына және оның атынан қол қойылды:

Шэньчжэнь,Қытай
2022-03-15
Берілген орын мен күн

Ariel Cheng, менеджер
Аты, лауазымы, қолы